

<b>KARTA OBIEGOWA FORMULARZA ZGŁOSZENIA PROJEKTU SKŁADANEGO JAKO PROPOZYCJA ZADANIA DO BUDŻETU OBYWATELSKIEGO NA POZIOMIE DZIELNIC</b>	
<b>NR PROJEKTU</b>	<b>BO.D4.20.2015</b>
<b>TYTUŁ PROJEKTU:</b>	<b>„MALI AKROBACI” – gigantyczna piramida wspinaczkowa na placu zabaw u styku ulic Zdrowej i Bobrzeckiej</b>

<b>Dzielnica (numer/nazwa):</b>	<b>Dzielnica IV Prądnik Biały</b>
<b>Data wpływu projektu do Zarządu Rady Dzielnicy:</b>	<b>31.03.2015 r.</b>

<b>WERYFIKACJA FORMALNO-PRAWNA (jednostka wiodąca)</b>	
<b>Merytoryczna komórka organizacyjna UMK lub MJO:</b>	<b>Zarząd Infrastruktury Komunalnej i Transportu w Krakowie</b>
<b>Data wpływu do merytorycznej komórki organizacyjnej UMK lub MJO:</b>	<b>03.04.2015 r.</b>
<b>Imię i Nazwisko odpowiedzialnego pracownika:</b>	<b>Izabela Machowska</b>

<b>OPINIA MERYTORYCZNEJ KOMÓRKI ORGANIZACYJNEJ UMK LUB MJO</b>	
<b>Ocena merytoryczna zgłoszonego wniosku:</b>	
<b>Pozytywna</b>	<b>Negatywna</b>
<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<b>Uśrednione i urealnione szacunkowe koszty projektu</b>	<b>Koszt realizacji zadania oszacowano na kwotę 47 500 zł. Przewidywany czas potrzebny na realizację inwestycji wynosi min. 4 miesiące od momentu wprowadzenia zadania do budżetu miasta.</b>

<b>Uzasadnienie w przypadku negatywnej oceny projektu</b>	
<b>Załączniki*:</b> <i>Należy dołączyć opinie Wydziałów lub MJO, z którymi jednostka konsultowała ocenę projektu</i>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. opinia Biura Planowania Przestrzennego UMK pismo BP-05.6724.3.53.2015.MHO z dnia 05.05.2015 r.</li> <li>2. opinia Wydziału Kształtowania Środowiska UMK pismo WS-07.610.32.2015.JS z dnia 30.04.2015 r.</li> <li>3. opinia Wydział Skarbu Miasta UMK pismo GS-13 z dnia 08.05.2015 r.</li> </ol>
<b>Akceptacja dyrektora merytorycznej komórki organizacyjnej UMK lub MJO:</b>	<p style="text-align: right;">Z-ca Dyrektora ds. Urbanistyki  <i>Adam Cebula</i></p>
<b>Data zwrotu do Zarządu Dzielnicy:</b>	<p style="text-align: center;">BIURO RADY I ZARZĄDU DZIELNICY IV  PRAJDNIK BIAŁY</p> <p>Wpłynęło dnia <u>12.05.2015</u></p> <p>Nr ..... podpis <i>[Signature]</i></p>

WPLYNEŁO

600

2015 -05- 07

URZĄD MIASTA KRAKOWA

Biuro Planowania Przestrzennego



31-047 Kraków, ul. Sarego 4, tel.: +48 12 616 85 42; +48 12 616 85 43, e-mail: bp.umk@um.krakow.pl

BP-05.6724.3.53.2015.MHO

*Handwritten signature and date: 8.05.11*

Kraków,

05 MAJ 2015

Dotyczy: wydania opinii do projektów zgłoszonych w ramach budżetu obywatelskiego.

Zarząd Infrastruktury Komunalnej i Transportu  
w Krakowie  
ul. Centralna 53  
31-586 Kraków

URZĄD MIASTA KRAKOWA  
Kancelaria Magistratu  
31-047 Kraków, ul. J. Sarego 4  
Data 2015-05-05  
Nr ..... zał. ....  
Pobrano opłatę skarbową zł .....

Biuro Planowania Przestrzennego w odpowiedzi na pismo o znaku: UD.453.88.117.2015 z 28.04.2015 r. przesyła w załączeniu wypełnione karty obiegowe formularzy propozycji projektów nr: BO.D4.20/15 i BO.D4.21/15.

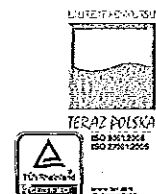
Z-ca DYREKTORA BIURA

*Handwritten signature*  
Elżbieta Szczepińska

URZĄD MIASTA KRAKOWA  
KANCELARIA MAGISTRATU  
plac Wszystkich Świętych 3-4  
Data 06 MAJ 2015 (10)

Otrzymują:

1. Adresat + zał.
2. a/a.




**WERYFIKACJA MERYTORYCZNA (jednostka wiodąca)**

Merytoryczna komórka organizacyjna UMK lub MJO:	Zarząd Infrastruktury Komunalnej i Transportu w Krakowie
Data wpływu do merytorycznej komórki organizacyjnej UMK lub MJO:	
Imię i Nazwisko odpowiedzialnego pracownika:	

Komórka organizacyjna UMK lub MJO (jednostka konsultująca):	Biuro Planowania Przestrzennego
Data wpływu do komórki organizacyjnej UMK lub MJO konsultujących:	30.04.2015 r.
Imię i Nazwisko odpowiedzialnego pracownika	Maciej Hoszowski

Opinia	<p>W odpowiedzi na pismo UD.453.88.117.2015 z 28.04.2015 r. dotyczące złożonej w ramach Budżetu Obywatelskiego na terenie Dzielnicy IV propozycji zadania pn.: „Mali akrobaci – gigantyczna piramida wspinaczkowa na placu zabaw u styku ulic Zdrowej i Bobrzeckiej” BO.D4.20/15 na terenie działki nr 278/19 obr. 44 Krowodrza, Biuro Planowania Przestrzennego Urzędu Miasta Krakowa przesyłając „kartę obiegową formularza – zadanie o charakterze lokalnym „BO.D4.20/15” z <u>pozytywną opinią</u> informuje, że działka ww.:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>– nie podlega ustaleniom żadnego miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego;</li><li>– według wskazań obowiązującego Studium uwarunkowań i kierunków zagospodarowania przestrzennego Miasta Krakowa (uchwała Nr XII/87/03 Rady Miasta Krakowa z dnia 16 kwietnia 2003 r. zmieniona uchwałą Nr XCIII/1256/10 Rady Miasta Krakowa z dnia 3 marca 2010 r. oraz uchwałą Nr CXII/1700/14 Rady Miasta Krakowa z dnia 9 lipca 2014 r.) znajduje się w strukturalnej jednostce urbanistycznej Nr 24 w kategorii zagospodarowania terenu o symbolu: MW – tereny zabudowy mieszkaniowej wielorodzinnej.</li></ul>
--------	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

Podpis dyrektora komórki organizacyjnej UMK lub MJO	Z-ca DYREKTORA BIURA  Elżbieta Szczepińska
-----------------------------------------------------	---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

**OPINIA MERYTORYCZNEJ KOMÓRKI ORGANIZACYJNEJ UMK LUB MJO****Ocena merytoryczna zgłoszonego wniosku:**

44532/2015  
**WZLĄCZNO**  
 UD 2015-05-06

513

53

URZĄD MIASTA KRAKOWA  
 Wydział Kształtowania Środowiska



31-949 Kraków, os. Zgody 2, tel. 12 616 88 93, fax 12 616 88 91, e-mail: ws.umk@um.krakow.pl

WS-07.610.32.2015.JS *p. 12.05.11* Kraków

3 U KW. 2015

Dotyczy: propozycji zadania do budżetu obywatelskiego – wnioski nr BO.D4.20/15 oraz BO.D4.21/15

Zarząd Infrastruktury Komunalnej  
 i Transportu w Krakowie  
 ul. Centralna 53  
 31-586 Kraków

ZARZĄD INFRASTRUKTURY  
 KOMUNALNEJ I  
 TRANSPORTU (ZIKIT)  
 UL. CENTRALNA 53  
 31-586 KRAKÓW

11/99004279143



R:  
 Z

Sprawa nr WS-07.610.32.2015.JS,  
 30/04/2015

Odpowiadając na pismo UD.453.88.117.2015 z dnia 28.04.2015 r. w sprawie wniosków złożonych jako propozycja zadania do budżetu obywatelskiego – wnioski nr BO.D4.20/15 oraz BO.D4.21/15 dotyczące zagospodarowania terenu przy ulicy Zdrowej i Bobrzeckiej, Wydział Kształtowania Środowiska nie stwierdza uwarunkowań przyrodniczych uniemożliwiających realizację wskazanych projektów.

Wobec powyższego opiniujemy pozytywnie zagospodarowanie terenu w zakresie wskazanym w projekcie tj. doposażenie istniejącego ogródka jordanowskiego i budowa nowoczesnego boiska wielofunkcyjnego zlokalizowanych na częściach działki nr 278/19 obręb 44-Krowodrza wskazanych w załącznikach graficznych przy zachowaniu istniejącej na nieruchomości zieleni wysokiej.

2-ca DYREKTORA WYDZIAŁU

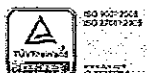
*Krystyna Śmielek*

URZĄD MIASTA KRAKOWA  
 WYDZIAŁ KSZTAŁTOWANIA ŚRODOWISKA  
 ul. Partyzantów 10  
 31-111 KRAKÓW

Data 2015-05-05 (1)

Otrzymują:

1. Adresat
2. WS-07 a/a





GS-13

Kraków, 8.05.2015

Dotyczy: doposażenia istniejącego ogródka jordanowskiego

Zarząd Infrastruktury Komunalnej  
i Transportu w Krakowie  
ul. Centralna 53  
31-586 Kraków

63303/15

ZAKIT Nr spr.	
WPLYNEŁO	
2015-05-11	
UD	

W odpowiedzi na pismo Nr UD.453.88.117.2015 z dnia 28.04.2015 r. w sprawie doposażenia istniejącego ogródka jordanowskiego – działka nr 278/19 obr. 44 jedn. ewid. Krowodrza – Wydział Skarbu Miasta uprzejmie informuje, iż odnośnie działki nr 278/19 obr. 44 jedn. ewid. Krowodrza prowadzone jest postępowanie w sprawie:

- ustanowienia służebności przesyłu na rzecz PSG Sp. Z o.o. pod budowę i eksploatację sieci gazowej
- ustanowienia służebności przesyłu na bręcz Tauron Dystrybucja Sp. Z o.o. oraz Miejskiego Przedsiębiorstwa Wodociągów i Kanalizacji SA ujawnione w3 księdze wieczystej KR1P/00503102/6
- ustanowienia służebności przesyłu na rzecz UPC Polska Sp. Z o.o. z przeznaczeniem pod budowę i eksploatację przyłącza teletechnicznego.

Na obecnym etapie odnośnie wyżej wymienionych postępowań uzyskano pozytywne opinie z Biura Planowania Przestrzennego i Zarządu Infrastruktury Komunalnej i Transportu.

W związku z tym tut. Wydział nie wnosi uwag do projektu zgłoszonego do budżetu obywatelskiego Nr BO.D4.20/15 pt.: „Mali akrobaci” oraz BO.D4.21/15 pt.: „Graj w zdrowie”.

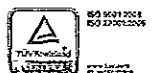
Jagoda Zasada  
Kierownik Referatu

Zarząd Infrastruktury Komunalnej  
i Transportu  
Sekretariat 4736

Wpłynęło: ... 08 MAJ 2015

Otrzymują:

1. Adresat
2. a/a



21

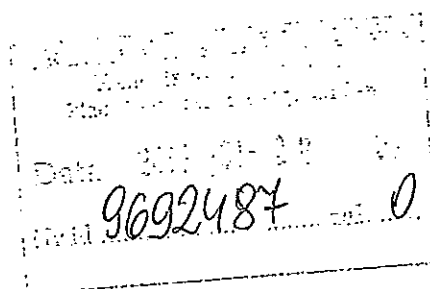
ZARZĄD INFRASTRUKTURY KOMUNALNEJ I TRANSPORTU W KRAKOWIE  
ul. Centralna 53, 31-586 Kraków, centrala tel. +48 12 616 7000, fax: +48 12 616 7417, email: sekretariat@zikit.krakow.pl

Kraków, dnia 27.01.2015 roku

IG.442.10.31.2015

Dotyczy: GS-08. 6847. 2. 42. 2014. PA

Urząd Miasta Krakowa  
Wydział Skarbu Miasta  
ul. Kasprowicza 29  
31 - 523 Kraków



W odpowiedzi na pismo w sprawie ustanowienia na rzecz Polskiej Spółki Gazownictwa Sp. z o.o. służebności przesyłu na nieruchomości oznaczonej jako działka ewidencyjna nr 278/19 obr. 44 jednostki ewidencyjnej Krowodrza położonej przy ulicy Ks. Kazimierza Siemaszki w Krakowie, z przeznaczeniem pod budowę i eksploatację przyłącza gazu niskiego ciśnienia oraz eksploatację istniejącej infrastruktury gazowej, Zarząd Infrastruktury Komunalnej i Transportu w Krakowie informuje, że opiniuje pozytywnie możliwość ustanowienia służebności przesyłu na podstawie art. 305 Ustawy z dnia 23 kwietnia 1964 roku Kodeks Cywilny na w/w cel.

Jednocześnie informujemy, iż w/w nieruchomość nie wchodzi w zakres inwestycji planowanych i prowadzonych na chwilę obecną przez tutejszą jednostkę.

Otrzymują:  
1 x adresat  
1 x a/a

[REDACTED]

---

**Od:** [REDACTED]  
**Wysłano:** 12 maja 2015 21:20  
**Do:** [REDACTED]  
**Temat:** Re: RE: wniosku do budżetu obywatelskiego - Mali akrobaci

Witam  
Akceptuje uprzednio przedstawiony zakres projektu.  
Z poważaniem  
[REDACTED]

W dniu 2015-05-12 13:46:44 użytkownik [REDACTED] napisał:

Dzień dobry

Na wstępie przepraszam za późne udzielenie odpowiedzi, ale temat wymagał dodatkowych konsultacji z firmą projektową, która na zlecenie ZIKiT w ubiegłym roku opracowała projekt zagospodarowania przedmiotowego obiektu.

Po przeprowadzonej analizie możliwości zastąpienia zaprojektowanej piramidy wspinaczkowej proponowanymi przez Panią urządzeniami o większych gabarytach informujemy, że dokonanie takiej zamiany uniemożliwia kolizja z istniejącą infrastrukturą podziemną. Zgodnie z warunkami technicznymi, jakie pozyskano od operatorów mediów na trasie przebiegu uzbrojenia musi być zachowany pas technologiczny terenu niezagospodarowanego bez elementów małej architektury o szer 1,0 m (licząc od krawędzi przewodów po obu ich stronach). W przypadku zamontowania większych urządzeń od proponowanego nie zostanie spełniony przedmiotowy warunek.

W związku z powyższym zwracamy się z prośbą o akceptację uprzednio przedstawionego zakresu, który jest zgodny z opracowanym projektem zagospodarowania, dla którego pozyskano wszystkie niezbędne uzgodnienia.

Z poważaniem  
[REDACTED]

[REDACTED]

---

**Sent:** Monday, May 04, 2015 7:59 PM  
[REDACTED]

**Subject:** Re: wniosku do budżetu obywatelskiego - Mali akrobaci

Witam,

Piramida Cheopsa mini ma średnice tylko 3,82 m a zaproponowane przeze mnie piramidy są większe gdyż mają średnice 8 metrów jak Hyperion i Sinope. Sinope ma 4,5 metra



wysokosci koszt nieznacznie wyzszy( o 1583,40zł) z montazem 34 686 zł a piramida jest znacznie szersza wyzsza a wiec stwarza wieksze mozliwosci zabawy. Czy nie daloby sie zamienic tej piramidy na jakas wybrana przeze mnie albo zamienic wersje cheopsa mini na midi?

Koszt Cheopsa to 33102,60zł

Co do poprawy czy musze korygowac wniosek-skan czy wystarczy jak zaakceptuje zmiany mailem?

W dniu 2015-05-04 11:20:50 [REDACTED]  
napisał:

Dzień dobry

Zarząd Infrastruktury Komunalnej i Transportu w Krakowie informuje, że złożony przez Panią wniosek jako projekt zadania do budżetu obywatelskiego pn. „Mali akrobaci” aktualnie podlega procedurze weryfikacji, zgodnie z Regulaminem budżetu obywatelskiego miasta Krakowa stanowiącym załącznik do Uchwały Nr VII/107/15 Rady Miasta Krakowa z dnia 11.02.2015 r.

W ślad za rozmową telefoniczną przekazujemy skorygowany zakres oraz szacunkowe koszty realizacji zadania, jednocześnie zwracając się z prośbą o akceptację zmodyfikowanego zakresu.

**wniosek nr B0. D4. 20 /2015**

**"Mali akrobaci"**

	ilość	jednostka	cena jednostkowa	kwota brutto
1. piramida wspinaczkowa Cheops mini (wys. 3,6 m; średnica 3,82 m) koszt urządzenia	1	szt.	27908,7	27 908,70
koszt montażu	1	szt.	4833,9	4 833,90
koszt dostawy	1	szt.	360	360,00
2. nawierzchnia z lanego poliuretanu	40	m2	360 zł/1 m2	14 400,00
				<b>47 502,60</b>

Informujemy, że zgodnie z w/w regulaminem budżetu obywatelskiego:

§ 10. pkt.3 "Od momentu zawiadomienia o brakach we wniosku lub konieczności dokonania modyfikacji zakresu rzeczowego, składający propozycje ma 7 dni roboczych na dokonanie korekty"

§ 10. pkt.4 . "Wniosek nie może być korygowany więcej niż jeden raz"

Z poważaniem

[REDACTED]

- osoba uprawniona z ramienia ZIKiT do kontaktu w sprawie w/w wniosku do budżetu obywatelskiego [REDACTED]